

HUBBELL 15A LOCKING PLUG & CONNECTOR

FICHES ET CONNECTEURS
de 15 A DE HUBBELL

CLAVIJAS Y CONECTORES de
15 A HUBBELL



Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
40 Waterview Drive
Shelton, CT 06484
www.hubbell-wiring.com

GENERAL INSTRUCTIONS

CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK. Unplug cord prior to installing this product.

- This device should be installed ONLY by an electrician or other qualified person in accordance with national and/or local code requirements.
- Do not exceed electrical rating of this device.
- Flexible Cord Range:
18/3 SJ - 12/3 SO (.300" - .655") (7.6 - 16.6 mm)
- Select proper end of cord. Do not cross wires.

DIRECTIVES GÉNÉRALES

**AVERTISSEMENT - DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE .
Débrancher le cordon avant d'installer ce dispositif.**

- Ce dispositif doit être installé UNIQUEMENT par un électricien ou une personne qualifiée conformément aux prescriptions des codes nationaux ou locaux en vigueur.
- Ne pas utiliser ce dispositif au-delà de sa capacité nominale.
- Cordons admissibles :
18/3 SJ à 12/3 SO (7,6 à 16,6 mm) (0,300 à 0,655 po)
- Utiliser l'extrémité appropriée du cordon. Ne pas croiser les conducteurs.

INSTRUCCIONES GENERALES

**PRECAUCIÓN - PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO.
Desconectar el cordón antes de instalar este producto.**

- Este dispositivo SÓLO debe ser instalado por un electricista u otra persona competente según los requisitos del código nacional y/o local.
- No exceder la capacidad eléctrica nominal de este dispositivo.
- Límites del cordón:
18/3 SJ a 12/3 SO (7,6 a 16,6 mm) (0,300" a 0,655")
- Seleccionar el extremo apropiado del cordón. No cruzar los conductores.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Disassemble product.
2. Thread cord through cord grip sections. ①
3. Strip conductors to gage.
DO NOT TIN CONDUCTORS
4. Terminal screws ② are backed out.
5. Connect wires:
 - Green to Green Screw(G)
 - White or Gray to Silver Screw(W)*
 - Black or Red to Brass Screw

* 250 V devices use brass screw in place of silver.

Insure there are no loose strands outside wire chambers.
6. Tighten terminal screws ② securely 12-14 lb-in (1,4-1,6 N-m)
7. Reassemble and alternately tighten assembly screws ③ until secure; approximately 8 lb-in (0,9 N-m).

MÉTHODE DE MONTAGE

1. Démontez le dispositif
2. Enfiler le cordon dans l'ouverture du boîtier. ①
3. Dénuder les conducteurs selon le gabarit.
NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS
4. Les vis de bornes ② sont desserrées.
5. Raccorder les conducteurs:
 - Le vert à la vis verte(G)
 - Le blanc ou le gris à la vis argentée(W)*
 - Le noir ou le rouge à la vis de laiton

* Les dispositifs de 250 V utilisent une vis en laiton au lieu d'une vis argentée.

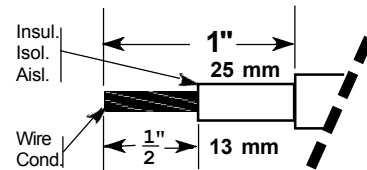
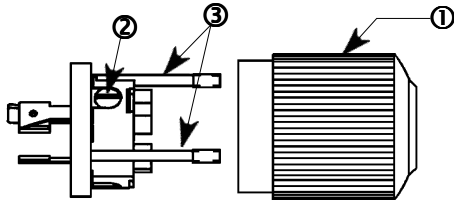
Assurer que tous les brins soient insérés dans leur logement respectif.
6. Resserrer les vis de bornes ②. Couple de serrage : 1,4 à 1,6 N-m (12 à 14 lb-po)
7. Remonter l'ensemble et serrer alternativement les vis de montage ③ jusqu'à ce que le tout soit solide. Couple : environ 0,9 N-m (8 lb-po).

INSTRUCCIONES PARA ARMAR

1. Desarmar el dispositivo.
2. Pasar el cordón a través de la sección sujetadora. ①
3. Pelar los conductores en la longitud requerida según el esquema.
NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES
4. Los tornillos de los bornes ② están destornillados.
5. Conectar los conductores:
 - Verde con el tornillo verde(G)
 - Blanco o gris con el tornillo plateado(W)*
 - Negro o rojo con el tornillo de latón

* Los dispositivos de 250 V tienen un tornillo de latón en vez de un plateado

Asegurarse de que todos los hilos queden insertos en el espacio previsto para el conductor.
6. Apretar los tornillos de los bornes ② 1,4 a 1,6 N-m (12 a 14 lb-in).
7. Armar nuevamente el dispositivo y ajustar alternativamente los tornillos de montaje ③ hasta que queden firmes; aproximadamente 0,9 N-m (8 lb-in).



B04738H02
SUB 2 03/10